

## Le chariot Sensoriel

Depuis 2009, l'Association Arpege travaille à la création d'un outil, pouvant proposer les fonctionnalités d'un espace de type Snoezelen et s'adaptant aux spécificités physiques et psychiques des personnes alitées.

Après trois ans de réflexion et de tests, **le chariot sensoriel Personn'alité** est né.

Seit 2009 arbeitet die Association Arpege an der Entwicklung eines Hilfsmittels, das die Funktionen eines Snoezelen-Raums bietet und sich an die physischen und psychischen Besonderheiten bettlägeriger Menschen anpassen kann. Nach drei Jahren des Nachdenkens und Testens ist der Sensorikwagen Personn'alité entstanden.



### Pourquoi ?

-> combler les manques apparaissant à la suite d'une privation sensorielle.

### Comment ?

-> A travers la projection de vidéos, diffusion de musique, d'odeurs et de luminothérapie, le chariot sensoriel permet la création d'un espace de détente, sans se déplacer.

### Dans quel but?

-> Plus besoin de créer un espace spécifique impliquant des coûts. Redécouvrir la joie de la stimulation des sens et ressentir du plaisir.



### Warum ?

-> die durch sensorische Deprivation auftretenden Mängel auszugleichen.

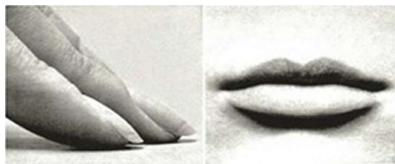
### Wie wird dies erreicht?

-> Durch die Projektion von Videos, Musik, Gerüchen und Lichttherapie ermöglicht der Sinnenwagen die Schaffung eines Raums der Entspannung, ohne sich bewegen zu müssen.

### Zu welchem Zweck?

-> Es ist nicht mehr nötig, einen eigenen Raum zu schaffen, der mit Kosten verbunden ist. Die Freude an der Stimulation der Sinne wiederentdecken und Freude empfinden.





### Comment ça marche ?

- Grâce aux approches sensorielles
- Aux espaces Snoezelen

« Le Snoezelen consiste à proposer un temps d'activité dans un environnement calme et confortable. Tous les sens sont sollicités séparément ou combinés: vue, audition, toucher, odorat, goût et sens de l'équilibre. »

### Wie funktioniert das?

- Dank der sensorischen Ansätze
- Durch die Snoezelen-Räume

« Beim Snoezelen geht es darum, eine Aktivitätszeit in einer ruhigen und komfortablen Umgebung anzubieten. Alle Sinne sind einzeln oder in Kombination angesprochen : Sehen, Hören, Fühlen, Riechen, Schmecken und Gleichgewichtssinn. »



### Public cible

- Situations de démences, handicap, fin de vie ou isolement de la personne dans son monde.
- Personne en institution, alitée
- Appauvrissement des informations venant de l'environnement (champ visuel limité, odeurs et couleurs de la nature inaccessibles, ...).

Le chariot sensoriel facilite la rencontre entre la personne et son environnement, grâce à la présence d'une intelligence affective, un patrimoine émotionnel lié aux sens et une capacité à identifier un climat relationnel et à s'en souvenir.



### Zielpublikum

- Demenzsituationen, Behinderung, Lebensende oder Isolation der Person in ihrer Welt.
- Person in einer Einrichtung, bettlägerig.
- Verarmung der Informationen aus der Umwelt (eingeschränktes Gesichtsfeld, unzugängliche Gerüche und Farben der Natur, ...).

Der Sinneswagen erleichtert die Begegnung zwischen einer Person und ihrer Umwelt durch das Vorhandensein einer affektiven Intelligenz, eines mit den Sinnen verbundenen emotionalen Erbes und der Fähigkeit, ein Beziehungsklima zu erkennen und sich daran zu erinnern.

## Objectif

Offrir un espace d'exploration sensorielle, de détente et d'expression pour des personnes souffrant de troubles cognitifs : espace de loisirs, de plaisir, d'exploration sans attente de résultat, sans enjeux de performance ou d'apprentissage.



## Permettre au bénéficiaire de

- Se sentir vivant, ressentir, exister, communiquer.
- Se détendre, aller vers une sérénité émotionnelle.
- Diminuer ses angoisses, son agitation et ses troubles du comportement (agressivité, déambulation).
- Améliorer son sommeil.
- Créer une autre forme de relation de confiance entre accompagnant et bénéficiaire.
- Comprendre le bénéficiaire dans sa dimension d'être vivant.
- Dépasser les blocages en lien avec les troubles cognitifs.
- Expérimenter d'autres pistes de communication.
- Partager ensemble des stimulations venant de l'environnement.
- Accompagner de sa présence pour un mieux-être.
- Trouver du sens à des comportements inexpliqués dans le rationnel.



## Ziel

Menschen mit kognitiven Beeinträchtigungen einen Raum zur Erkundung der Sinne, zur Entspannung und zum Ausdruck bieten: Raum für Freizeit, Vergnügen und Erkundung ohne Erwartung eines Ergebnisses, ohne Leistungs- oder Lerneinsatz.



## Dem Begünstigten ermöglichen

- Sich lebendig zu fühlen, zu spüren, zu existieren, zu kommunizieren.
- Sich entspannen, eine emotionale Gelassenheit erlangen.
- Ängste, Unruhe und Verhaltensstörungen abbauen. Verhaltensauffälligkeiten (Aggressivität, Umherlaufen).
- Ihren Schlaf verbessern.
- Eine andere Form der Vertrauensbeziehung zwischen Begleitperson und Begünstigtem.
- Den Empfänger in seiner Dimension als Lebewesen verstehen.
- Blockaden im Zusammenhang mit kognitiven Beeinträchtigungen überwinden.
- Andere Wege der Kommunikation erproben.
- Gemeinsame Nutzung von Anregungen aus der Umgebung
- Mit seiner Präsenz begleiten, um sich besser zu fühlen.
- Einen Sinn in Verhaltensweisen finden, die nicht rational erklärt werden können.



## Diapositive 5

---

**ML8** Marie Leyvraz; 02.03.2023